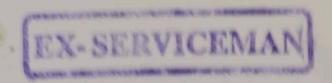
NOC issued to Is wo Ahmoofneyor wole 1909/NOC/ZSW8-8 off. Zilla Sainik Welfare LATUR 11) Issued ESM Il Card Not mAH-17/6428351 as on 18 oct. 2012 Sain Weltare Officer Zilla Samik/Welfare Office Ahmednagar - 414 081. Due to Refserred MAH-1716618200-00 R. Center Seink Welfare Officer Ahmednagar-414001 3rd 121 vee I CARD Details MH-17/685/702 dt. 0708.01.03.2024 O, Ahmedneger



आई.ए.एफ.वाई.-1964 हिन्दी-अंग्रेजी LAPY-1964 Hindi/English

# ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS

Discharge Book Ser. No. 1186 /2011
PPO No
AWPO Regn No. J < 056467 dt 24 12 11
Concerned AWPO Placemet Node Pune
E-mail ID DC. MYCSeugor @ yeehoo. 19
Contact No. Mob.
Telephone No. 07582-240532

EX-SERVICEMAN

Serial No. 1186 /2011







GO TO YOUR DISTRICT SAILORS SOLDERS
AND AIRMENS BOARDS IF YOU WISH TO
SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A
COMPLAINT TO ANY GOVERNMENT
AUTHORITY.

यदि तुम किसी सरकारी सफसर से कुछ पूछताछ करना चाहते हो या शिकायत करना चाहते हो तो अपने जिले के सेलर्स सोलजर्स या एयरमेन्स बोर्ड के दफ्तर जाओ।

Any person finding this Certificate is requested to forward it to the officer i/c record's

THE MAHAR REGIMENT SAUGOR (MP) - 470 001

यदि यह सार्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पड़ा मिल जाये तो उससे निवेदन है कि वह उसे नीचे लिखे पते पर भेजे अफसर इन्चार्ज, रिकार्ड महार रेजीमेंट सागर (म.प्र.) 470 001

[Here insery officer i/c Records, and station]
यहां पर अफसर इन्चार्ज रिकार्डस और छवनी का नाम लिखो।

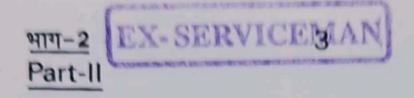
Part-I (EX-SERVICEMAN)

## सेवा मुक्ति पुरितका जारी करने की शर्ते CONDITIONS FOR ISSUE OF DUPLICATE DISCHARGE BOOK



- 1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियाँ में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।
- (a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.
- (ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।
  (b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest police Station and a copy of FIR obtained.

- (ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दें या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।
- (c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer-in-Charge Records.
- (घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।
- (d) This Discharge Book is not transferable. Amendments. alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.



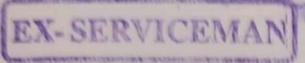
#### सामान्य हिदायतें GENERAL INSTRUCTIONS

- 2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।
- (a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.
- (ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-अभिलेख अधिकारी को लिखें।
- (b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in Charge Records concerned.
- (ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड / जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।
- (c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

### वैयक्तिक विवरण PERSONAL PARTICULARS

3.	(क) सैनिक संख्या
	(a) Army No. J.C. 568498.m
	(স্তু) पद
	(b) Rank SUBEDAR MAJOR HONY LT
	(ग)पूरा नाम (साफ अक्षरों में)
	(c) Name in Full (Block Capitals)
	UBALE MANOHAR AMBADAS
	(घ) पिता का पूरा नाम
	(d) Father's Name in Full
	SH AMBADAS

वेजर/Maj से कर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Cov महार रेजीमेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

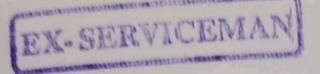


ा) धर्म
(e) Religion HINDU
(छ) क्या अनुसूचित जाति /अनुसूचित जनजाति के हैं।
(f) Whether Scheduled Caste /Scheduled Tribe.
(ज) जाति (कोई हो तो)
(g) Caste (if any) . MAHAR
(झ) जन्म की तारीख
(h) Date of Birth 10 JUNE 1960
(ट) ऑखों का रंग
(i) Colour of Eyes Black
(ठ) कद
(j) Height 170 cm

मंजर/Maj/ले कर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Coy महार रेजीमेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

(ड) पहचान चिन्ह
(k) Identification Marks
I male 4 cm on middle of Rt Coller bon
2. Mole on Rt upper arm 10 cm above
Rt elboa
(ढ) विवाहित/अविवाहित
(I) Marital Status. MARRIED
(I) Marital Status
(म) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
***************************************
(m) Full name of wife or next of Kin
SMT NANDA
(थ) स्थायी घर का पता
(n) Permanent Home Address
मेजर/Maj/ले कर्नल/Lt Col
कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Coy
Company -

The Mahar Regiment Centre



(i) मकान नं. गली/सड़क/मोहल्ला
(i) House No., Name of Street/
Road/Mohalla
(ii) गांव/कस्बा
(iii) डाकघर
(iii) Post Office Murus
(iv) तारघर
(iv) Telegraph Office .MuRuD
(v) तहसील
(v) Tehsil L ATUR
(vi) निकटतम रेलवे स्टेशन
(vi) Nearest Railway Station MURUD
(vii) जिला
(vii) DistrictLATUR

ud

मेंजर/Maj/ले फर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Col महार रेजीपेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

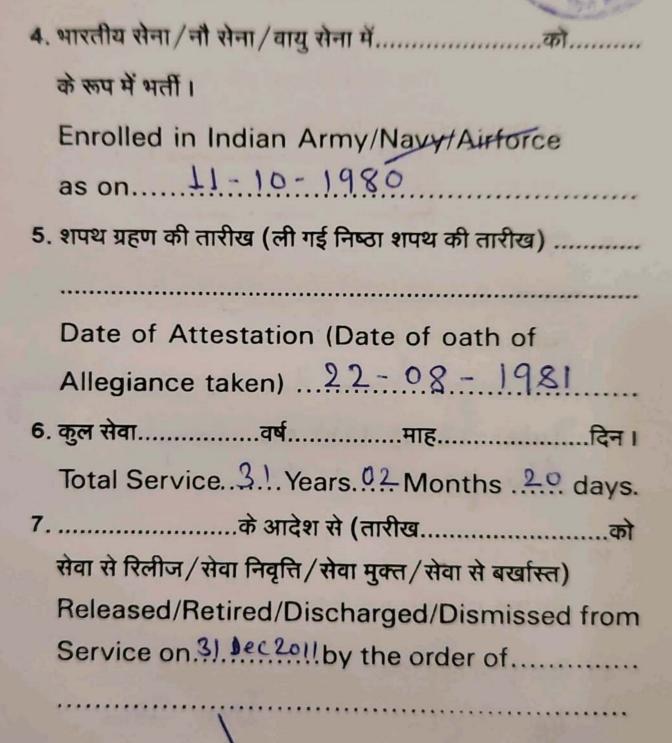
(viii) शज्य
(viii) State . MAHARASHTRA
(ix) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(ix) RSB and ZSB serving the area LATUR
(x) पिन कोड
(x) Pin Code

And May lot a destruction Col

भाग-4 Part-IV

# रोवा विवरण

#### SERVICE PARTICULARS



मेजर/Maj रिल कर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Cov महार रेजीमेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

	SERVICEMAN	4
Ex.	PETER A RESTAURTANT	1

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरणवर्षवर्षवर्ष
विन।
Details of Sea/Air ServiceYears
MonthsDays.
13. कुल सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र
War Service showing Theatre of Operation.
***************************************
14.विदेश में सेवा :
Service Abroad :
(क) देश
country CONGO (MONUC)
्रिंख) वियुक्ति
Appointment 5/500
(ग) 16·02-2005 से 13-03-200 तिक
(c) From To
The second secon
गेजर/Mai रेले कर्नल/Lt .Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी
Company Commander Depot Cov महार रेजीयेन्ट केन्द्र

The Mahar Regignent

15.मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.
16.मैडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र
Medal/Decorations/Commendations/
Mention-in-Despatchs.
1. Awarded Seringa Seva medal with class
2. Awarded Siachen Glacier medal
3 Awarded High Albitude model with
clarp Jak Sainya leva medal
4. Awarded Special Rourice medal
S Awarded Special Service medal Isa
6 Awarded 9 jus long service medal
7 Awarded Special Service medal with
class Swarsha (Jak)
8 funded clarp lo Special Service medas Suraksha op RHJAO Assam
Service medal Suraksha op RHINO
13 Awarded of rijay medal with closp 14 Awarded of PARAKRAM medal with closp IRU 15 Awarded 30 the lane service medal
14 Awarded OP PARAKRAM medal with clop
10 1 ded 20 the lane cornice medal

1. Awarded So for long service model
11. Awarded videsh song overseas model
12. Awarded whited nation model with
12. Awarded whited nation model with
12. Awarded whited nation model with
13. Harded whited nation model with
14. Harded whited nation model with
15. Harded whited nation model with
16. Harded whited nation model with
17. Harded a Harded Republic & Congo (monus)
17. Harded a Harded at the time of retirement.

EXEMPLARY

मेजर/Maj ने कर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी :--Company Commander Depot Cov महार रेजीमेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

# -V योग्यताएं एवं पाठ्यक्रम QUALIFICATIONS & COURSES

K	3. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :
	Civil Educational Qulification : SSC
	(क) सेवारम्भ के समय
	(a) At the time of joining Service. SSC
	***************************************
	(ख) सेवा के दौरान प्राप्त
	(b) Acquired while in service
1	9. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
	Service Test & Examination
	Map Reading - Ist

मेजर/Mai रे कर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Gompany Commander Depot Coy महार रेजीमेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

20. पूरे किए गए विशेषज्ञ / सेवा कोर्स
Specialist/Service Courses
1. Chil Education Instructor Course brooking B
2, SI mm motar cource by school myow
3 Altended Platoon Commender Course
Inf School Belgum (Karnatalya) hrading B' 4. Attended mountain warfare Boxe Course - 6. 21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स.
Foreign Language Courses passed
22. व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in Professional trade
23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यावसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses under gone

मेजर/May/लं कर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Cov महार रंजीमेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

## चिकित्सा रिकार्ड MEDICAL RECORD

24. लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ। Details of battle wounds, disability with percentage.

SHAPE - 1

मेजर/Maj रे कर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Coy महार रेजीमेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

EX. SERVICEIMAN

भाग-7 Part-VII

पारिवारिक विवरण FAIMILY PARTICULARS



		SEDE
	덕	EAMILY MEMBERS
	का ब्यौर	>115
	सदस्यों	FEAN
	16	0
-	परिवार	DETAIL O DE
	25.	_

Ser. #3	नाम Name	जन्म तिथि संबंध Date of Birth Relationship Part II	संबंध Relationship	Part II Order No.
(0)	Smr NANDA	10-3.1967	wife	0/14/160/Ha/87
(9)	W AKASH	16-6-1995	Son	01394/0002/95
(2)	(c) ARHAY	25-12-2003	Nov	40/1000/505/0
9	(d) SMT LADIM! BAI	24-8-1930	mother	
			1	
			नेजर/कार्र कर	THE COI
	The state of the s		कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी	गे कम्पनी
			Company Comm	Company Commander Depot Cox
			महार रेजीमेन्ट केन्द्र	1

The Mahar Regiment Centra

### खेल - कूद एवं पाठ्येतर क्रियाकलाप SPORTS AND EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अन्तः सेवाएं Inter Services, National and International Level

27. पाठ्येतर क्रियाकलाप (यदि सूचना उपलब्ध हो) Extra Curricular Activities (In case this information is available). भाग-9 EX-SERVICE/MAN

#### MISCELLANEOUS

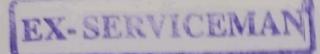
IVIIOCELLANEOUS
28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record Prior to joining service.
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service
(क) सेना में अंगीकरण की तारीख
(a) Date of embodiment
(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख
(a) Date dis-embodiment
30. भारत सरकार के <b>पत्र संख्</b> याके अनुसार
पुनः नियुक्ति की अग्रता ।
Priority for re-employment as per Govt. of
India Letter No
31. भारत सरकार के पत्र संख्याके प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक योग्यता
से समानता।
Equation of Service educational qualification
with civil educational qualifications with
authority of Govt. of India letter No. 15012/8/ 82-ESTT (D) et 12 feb 1986

भजर/Ma/ल कर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Coy महार रेजीमेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

सेना - शिक्षा प्रमाणपत्र Army Education Certificate	समकक्ष सिविल शिक्षा Civil Equivalent	
आर्मी स्पेशल	मैद्रिक	
Army Special	Matric	
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र	माध्यमिक	
IA-I	VIII	
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण पत्र	छठी	
IA-II	VI	
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण – पत्र	चतुर्थ	
IA-III	IV	

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला दें)

(For State Govt., equivalents please refer to state Govt. orders.)



- 32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं., एन सी ओ कोड नं. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ। Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No. Civil trade and authority.
  - 33. जिस व्यवसाय/ट्रेड/काम के योग्य समझा गया। Vocation/Trade/Business for which considered fit.
- 34. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है ? यह भी बताएँ कि किस किस्म की सिविल गाड़ी चलाई है। Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven:-
- (ग) मोटर साइकिल .... (c) Motorcycle ? Whill WEIKE

मेजर/Mai/ के कर्नल/Lt Coi कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Coy जार रेजीमेन्ट केन्द्र

Mahar Regiment Centre

# वित्तीय सहायता FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा Details of Financial Assistance Provided.

मुगतान अधिकारी के	हस्ताक्षर	Amount Signarute of the	Rs. Np. paying Officer
साक्ष	£;	Amount	Rs. Np.
中	From		
सहायता का स्वक्तप	Nature of From ₹, \$	Assistance	
भुगतान का स्वरूप	Date of	Payment	
क्र.सं.	SI.No.		

# EX-SERVICEMAN

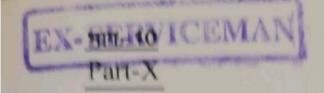
36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

# REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा से बो /जि से बो में पंजीकरण :
(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number 042/A12014
(2) तारीख Date
(3) रा से बो /जि से बी
(जगह का नाम लिखे)
RSB/ZSB
(mention place)
ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण
b) Civil Employment Exchange Registration
***************************************
(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

मंजर/Mai के कर्नल/Lt Col कम्पनी कमाण्डर डिपो कम्पनी Company Commander Depot Co मंडार रेजीमेन्ट केन्द्र The Mahar Regiment Centre

(2) तारीख	
(2) nem-	
37. अन्तिम प्राप्त परिल	बिधयां
Emoluments I	ast drown
चिकित्सा सुविधाएं श (Does not inc	प्तामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता मिल नहीं हैं ) clude free rations, accommodation, Medical facilities.)
38. पेन्शन प्राप्त अधिव	গৰ
	ement





#### प्रमाण - पत्र CERTIFICATE

- 39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण - पत्र । इसमें ये बातें होनी चाहिए । Identity certificate for the families of Service pensioner, it should include the following:
  - (क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
  - (a) Joint photograph of pensioner and wife



(t	) No., Rank and Name
	NO/ 568498 M
	RAMKE Subjector major Hy LT
	NAME MANOHAR Ambadas

(ग) यूनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।

(ख) नं. रैंक तथा नाम

(c) Unit/establishment in which last served.

32 BN NCC Karnstaka

(3 Mahar)

X. SERVICEIMEANY

40 भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान्त का इलाज के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

entitled to receive medical/dental treatment admissible under the Details of the dependents at the time of leaving service who existing rules of the service:

सम्बन्ध	Relationship	
जन्म तारीख	Date of Birth	
	Name	
अ.स.	SI. NO.	

टिप्पणी:

Note:

(क) ''परिवार'' शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहि बच्चे जिनमें 18 वर्ष की आयु तक के सौतेलें/गोद लिए बच्चे व पेंशन भोगी पर आश्रित हों, शामिल होंगे।

(a) The Term family will include wife/husband mother, father, un-married children including step/adopted children upto 1 years of age who are dependent on the pensioner.

(ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित

सहायता/इलाज के हकदार नहीं है।

(b) Non-pensioner are not entitled to medicatendance/treatment from service source

#### <sub>नोट</sub> NOTE

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इ नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिली सेन्टर को भैंज दें।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Staion or forward the same to the Officer-in-Charge Records.